TRAINING LEGAL LANGUAGES FOR EFFECTIVE FUNCTIONING
OF JUDICIAL COOPERATION IN EU
JUST/2014/JTRA/AG/EJTR/6762

Co-funded by
the Justice Programme
of the European Union

JUDICIAL COOPERATION IN CIVIL MATTERS

SLOVAK REPUBLIC / Omšenie /JUDICIAL ACADEMY

January 2016

LEGAL ENGLISH SEMINAR

Lecturers
Ailsa Randall, M.A.; Lic.Dip.TEFLA
Zdenek Havlíček, PhD.
Denisa Petriláková, M.A.; Lic.Dip.TEFLA

Legal Expert
Iva Rychnovská Mgr., L.L.M

Description of the Seminar

Linguistics and Specialised Terminology-   English: Judicial Cooperation in Civil Matters with respect to Family Law and Successions

The Seminar will focus on English terminology used in judicial cooperation in civil matters with respect to specific features of civil proceedings and legal instruments in family matters and successions, in particular Regulations (EU) No 650/2012 and Brussels IIa;

COUNCIL REGULATION (EC) No 2201/2003 of 27 November 2003

The terminology will be used in meaningful and authentic context, after the initial sessions aimed at acquisition of the specialist vocabulary attention will be paid to communication practice within meaningful context:

Case studies will be discussed focusing on aspects of   jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and the matters of parental responsibility, repealing Regulation (EC) No 1347/2000.

Another area of law with cross border overlap that will be dealt with

TRAINING LEGAL LANGUAGES FOR EFFECTIVE FUNCTIONING
OF JUDICIAL COOPERATION IN EU
JUST/2014/JTRA/AG/EJTR/6762

Co-funded by
the Justice Programme
of the European Union

REGULATION (EU) No 650/2012 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012

on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and acceptance and enforcement of authentic instruments in matters of succession and on the creation of a European Certificate of Succession - within which again linguistic input, opportunity to practise all communication skills and deliver a short presentation will represent part of the seminar.

The Seminar will be delivered by qualified Legal English Lecturers who are reknown qualified linguists with long term experience in the field of such seminars and who use interactive methodology engaging learners and participants of a variety of attitudes and learning styles.

The participants will be working in two groups based on their communication ability and learning curve and humanistic approach will be used as in integral part of the methodology but emphasis will be placed on speaking both controlled and semi controlled speaking with aim towards free speaking.

The lectures will make sure you work with both groups at some point to enable the participants to experience variety of accents and teaching styles and the legal expert involved will initiate discussion on the relevant points with practical insight into the area of law concerned.

There will be a short relevant lexical test at the end of the Seminar making sure the output of the Seminar related to acquisition of specialist terminology is measurable but the vocabulary items to be tested will be thoroughly revised and practiced within a variety of tasks.

 The Seminar will include

- **Exercises aimed at acquisition of new lexical items**

- **Pronunciation exercises aimed at all pronunciation features including intonation and word and sentence stress**

- **Listening and comprehension exercises based on authentic videos followed by a discussion session**

TRAINING LEGAL LANGUAGES FOR EFFECTIVE FUNCTIONING
OF JUDICIAL COOPERATION IN EU
JUST/2014/JTRA/AG/EJTR/6762

Co-funded by
the Justice Programme
of the European Union

- **Input on how to deliver effective presentation on an expert legal topic with an opportunity to practice such presentation followed by a feedback session and including error correction feedback**

- **Specialist presentation by legal expert focused on the area of law covered within the linguistic part with a follow up discussion and subsequent error correction session focused on linguistic aspects.**

<u>**Agenda of the Seminar**</u>

The Seminar will be held from Monday 8:45am starting with registration and an opening address till Friday 5:00 pm finishing with feedback and series of self study strategies for future development of the participants in the area of linguitics.

JUSTIČNÍ AKADEMIE

KRAJOWA SZKOŁA SADOWNICTWA I PROKURATURY

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE
CENTER ZA IZOBRAŽEVANJE V PRAVOSODJU

**REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO PRAVOSUĐA**

Justičná akadémia
Slovenskej republiky